

Dohoda č. 1385/2477/2015
o ukončení Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 2824/2013
zo dňa 20.08.2013 v znení jej dodatkov, vrátane uznania dlhu a stanovenia
splátkového kalendáru
(ďalej len „Dohoda“)

Mesto Zlaté Moravce

Sídlo: 1. mája 2, 953 01 Zlaté Moravce

Zastúpené: Ing. Serafinou Ostrihoňovou – primátorkou mesta

IČO: 00 308 676

DIČ: 2021058787

Bankové spojenie: VÚB, pobočka Nitra, expozitúra Zlaté Moravce

Číslo účtu: 33422162/0200, IBAN: SK220200000000033422162

(ďalej ako „prenajímateľ“)

a

Eleonóra Lőbbová

Miesto podnikania: 951 91 Host'ovce 37

IČO: 47 478 284

Zápis v ŽR OÚ Nitra, číslo: 430-44258

(ďalej ako "nájomca")

Zmluvné strany želajú si usporiadanie vzájomných vzťahov uzatvárajú túto dohodu o ukončení platnosti Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 2824/2013 zo dňa 20.08.2011 v znení Dodatku č.1 zo dňa 01.11.2013 (ďalej len „Zmluva“).

I.
Ukončenie zmluvy

1. Predmetom tejto dohody je ukončenie platnosti Zmluvy uzatvorenej medzi zmluvnými stranami, na základe ktorej mal nájomca v prenájme nebytové priestory vo vlastníctve mesta Zlaté Moravce (LV č. 3453) o výmere 34,50 m², ktoré sa nachádzajú na prízemí budovy so súpisným číslom 1572 („Stredisko občianskej vybavenosti“), nachádzajúcej sa na Ul. Duklianska č. 2/A v Zlatých Moravciach, postavenej na pozemku parcely KN registra „C“, číslo parcely 2490/2 (druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria).
2. Zmluvné strany sa dohodli na ukončení platnosti Zmluvy uvedenej v ods. 1. v celom jej rozsahu. **Platnosť zmluvy končí dňom 31.01.2015.**
3. Nájomca je povinný vysporiadať všetky nedoplatky na nájomnom a službách, ktoré mu pri užívaní predmetu nájmu vznikli a bezodkladne po podpise tejto Dohody odovzdať predmet nájmu v súlade so Zmluvou.
4. V súvislosti s ukončením predmetného nájomného vzťahu sa zmluvné strany dohodli na úhrade nájomného za obdobie:

- IV. štvrťrok 2013 vo výške 293,25€ splatného k 15.11.2013,
- I. štvrťrok 2014 vo výške 297,36€ splatného k 15.02.2014,
- II. štvrťrok 2014 vo výške 297,36€ splatného k 15.05.2014,
- III. štvrťrok 2014 vo výške 297,36€ splatného k 15.08.2014,
- IV. štvrťrok 2014 vo výške 297,36€ splatného k 15.11.2014,
- od 01.01.2015 do 31.01.2015 vo výške 99,12 eur,

spolu vo výške 1 581,81 €,

a tiež na úhrade nedoplatku za služby spojené s užívaním predmetu nájmu za obdobie:

- IV. štvrťrok 2013 vo výške 174,25€ (faktúra č. 4011300397) splatná k 15.11.2013,
- I. štvrťrok 2014 vo výške 174,25€ (faktúra č. 4015400015) splatná k 15.02.2014,
- II. štvrťrok 2014 vo výške 162,35€ (faktúra č. 4012400212) splatná k 23.05.2014,
- obdobie od 19.08.2013 do 31.12.2013 vo výške 188,75€ (faktúra č. 4013400253) splatná k 03.07.2014,
- III. štvrťrok 2014 vo výške 174,25 € (faktúra č. 4017400288) splatná k 15.08.2014,
- IV. štvrťrok 2014 vo výške 174,25€ (faktúra č. 4014400359) splatná k 15.11.2014,
- od 01.01.2015 do 31.01.2015 vo výške 58,10€ (faktúra č. 4015500009) splatná k 19.01.2014,

spolu vo výške 1 106,20 €.

5. Plnenia uvedené v ods.4 sa úročia zákonným úrokom z omeškania v zmysle § 517 ods. 2 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, s odkazom na ustanovenie § 3 ods.1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č.87/1995 Z. z. účinného k dátumu každej omeškanej splátky samostatne, pričom doba omeškania sa končí dňom podpisu tejto dohody pri každej omeškanej splátke. Nájomkyňa sa teda zaväzuje k úhrade nasledovných úrokov z omeškania:

- vo výške **5,25% ročne zo sumy 293,25€** od 16.11.2013 do 30.01.2015, t.j. **18,69€**
 - vo výške **5,25% ročne zo sumy 297,36€** od 16.02.2014 do 30.01.2015, t.j. **14,88€**
 - vo výške **5,25% ročne zo sumy 297,36€** od 16.05.2014 do 30.01.2015, t.j. **11,12€**
 - vo výške **5,15% ročne zo sumy 297,36€** od 16.08.2014 do 30.01.2015, t.j. **7,05€**
 - vo výške **5,05% ročne zo sumy 297,36€** od 16.11.2014 do 30.01.2015, t.j. **3,09€**
 - vo výške **5,25% ročne zo sumy 174,25€** od 16.11.2013 do 30.01.2015, t.j. **11,03€**
 - vo výške **5,25% ročne zo sumy 174,25€** od 16.02.2014 do 30.01.2015, t.j. **8,72€**
 - vo výške **5,25% ročne zo sumy 162,35€** od 16.05.2014 do 30.01.2015, t.j. **6,07€**
 - vo výške **5,15% ročne zo sumy 188,85€** od 04.07.2014 do 30.01.2015, t.j. **5,62€**
 - vo výške **5,15% ročne zo sumy 174,25€** od 16.08.2014 do 30.01.2015, t.j. **4,13€**
 - vo výške **5,05% ročne zo sumy 174,25€** od 16.11.2014 do 30.01.2015, t.j. **1,81€**
- úroky spolu vo výške 92,21€.**

6. Plnenia uvedené v ods. 4 podliehajú zmluvnej pokute ustálenej v zmysle čl. VII. bod 1 Zmluvy vo výške 0,08% z dlžnej sumy za každý deň omeškania až do zaplatenia, t.j. do dňa podpisu tejto dohody. Nájomkyňa sa teda zaväzuje k úhrade nasledovných zmluvných pokút:

- vo výške **0,08%denne zo sumy 141,90€** od 01.10.2013 do 08.10.2013, t.j. vo výške **0,11€**,
- vo výške **0,08%denne zo sumy 293,25€** od 16.11.2013 do 30.01.2015, t.j. **103,46€**
- vo výške **0,08%denne zo sumy 297,36€** od 16.02.2014 do 30.01.2015, t.j. **83,02€**
- vo výške **0,08%denne zo sumy 297,36€** od 16.05.2014 do 30.01.2015, t.j. **61,85€**
- vo výške **0,08%denne zo sumy 297,36€** od 16.08.2014 do 30.01.2015, t.j. **39,97€**
- vo výške **0,08%denne zo sumy 297,36€** od 16.11.2014 do 30.01.2015, t.j. **18,08€**
- vo výške **0,08%denne zo sumy 174,25€** od 16.11.2013 do 30.01.2015, t.j. **61,48€**
- vo výške **0,08%denne zo sumy 174,25€** od 16.02.2014 do 30.01.2015, t.j. **48,65€**
- vo výške **0,08%denne zo sumy 162,35€** od 16.05.2014 do 30.01.2015, t.j. **33,77€**

- vo výške **0,08%denne zo sumy 188,85€** od 04.07.2014 do 30.01.2015, t.j. 31,88€
 - vo výške **0,08%denne zo sumy 174,25€** od 16.08.2014 do 30.01.2015, t.j. 23,42€
 - vo výške **0,08%denne zo sumy 174,25€** od 16.11.2014 do 30.01.2015, t.j. 10,59€
- zmluvné pokuty spolu 516,28€**

7. Nájomkyňa sa zaväzuje v zmysle § 369c zák. č. 513/1991 Zb. k úhrade paušálnej náhrady nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, ktorej výšku ustanovuje § 2 nariadenia Vlády Slovenskej republiky zák. č. 21/2013 Z.z. v sume **40€**.

8. Celková suma nedoplatkov na nájomnom, službách a ostatných plneniach vyplývajúcich zo Zmluvy, predstavuje sumu **3.336,39€**.

Uvedenú sumu sa nájomca zaväzuje uhradiť na účet prenajímateľa č. **33422162/0200**, IBAN: SK220200000000033422162, na základe splátkového kalendára, ktorý je uvedený v čl. III tejto dohody.

8. Vyúčtovanie preplatku, resp. nedoplatku za služby spojené s užívaním predmetu nájmu za rok 2014 bude nájomcovi doručené do 27.02.2015 a vyúčtovanie preplatku, resp. nedoplatku za služby spojené s užívaním predmetu nájmu za Január 2015 bude nájomcovi doručená do 27.02.2016.

II.

Uznanie dlhu

1. Touto dohodou sa nájomca, v postavení dlžníka, zaväzuje splácať prenajímateľovi, v postavení veriteľa, dlh v splátkach vo výške a za podmienok stanovených touto zmluvou, ktorý mu vznikol na nájomnom, ktorý je špecifikovaný v čl. I ods. 8 dohody.

2. V súlade s ustanovením § 323 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov Eleonóra Löbbová, IČO: 47 478 284, 951 91 Host'ovce 29, uznáva záväzok zaplatiť Mestu Zlaté Moravce, 1.mája 2, 953 01 Zlaté Moravce, IČO: 00 308 676, dlh podľa článku I. ods. 8. tejto dohody, v celkovej výške **3.336,39€** (slovom: tritisícristotridsaťšesť eur a tridsaťdeväť eurocentov).

3. Uvedenú sumu sa zaväzuje uhradiť v súlade s touto dohodou na základe splátkového kalendára dohodnutého v tejto dohode v čl. III.

4. Eleonóra Löbbová, 951 91 Host'ovce 29, IČO: 47 478 284 uvedený dlh podľa tejto dohody slobodne a vážne uznáva čo do výšky a dôvodu.

III.

Splátkový kalendár

1. Veriteľ a dlžník sa dohodli, že dlžník uhradí dlh podľa čl. I. ods. 8 tejto dohody v 11 splátkach:

1. splátka vo výške 303,30 eur do 28.02.2015
2. splátka vo výške 303,30 eur do 31.03.2015
3. splátka vo výške 303,30 eur do 30.04.2015
4. splátka vo výške 303,30 eur do 31.05.2015
5. splátka vo výške 303,30 eur do 30.06.2015
6. splátka vo výške 303,30 eur do 31.07.2015

7. splátka vo výške 303,30 eur do 31.08.2015
8. splátka vo výške 303,30 eur do 30.09.2015
9. splátka vo výške 303,30 eur do 31.10.2015
10. splátka vo výške 303,30 eur do 30.11.2015
11. splátka vo výške 303,39 eur do 30.12.2015

2. Dlžník sa zaväzuje uhrádzať splátky podľa tejto dohody bankovým prevodom na účet veriteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, **variabilný symbol: 4011300397**.

IV.

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že pri nesplnení niektorej splátky nastane zročnosť celej pohľadávky alebo jej nezaplatenej časti a veriteľovi vzniká právo uplatňovať voči dlžníkovi celú pohľadávku alebo jej nezaplatenú časť v prípade, keď dlžník nedodrží túto dohodu o včasnom plnení dohodnutých splátok.

V.

Záverečné ustanovenia

1. Dohoda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na stránke veriteľa.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto dohody oboznámili, jej obsahu porozumeli, že dohodu uzatvorili slobodne, vážne a bez omylu, že nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak ju podpisujú.

3. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri obdrží prenajímateľ a jeden exemplár obdrží nájomca.

4. Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Dohody prechádzajú aj na právnych nástupcov zmluvných strán.

5. Dohodu je možné meniť a dopĺňať len písomnými dodatkami po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa je slobodná a vážna, prejav vôle je dostatočne zrozumiteľný a určitý, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme.

V Zlatých Moravciach dňa 30.01.2015

V Zlatých Moravciach dňa 30.01.2015

Za prenajímateľa:

Nájomca:



Ing. Šerafína Ostrihoňová
primátorka mesta


Eleonóra Lőbbová